

Cómo hacer la transición de PECS a un sistema de comunicación completo

¿Te gustaría darle a tu niño la posibilidad de tener una comunicación sin barreras? Sigues estas recomendaciones para pasar de PECS a un sistema de comunicación completo.

Con frecuencia nos preguntan “¿Cómo puedo ayudar a un estudiante, cliente o mi hijo o hija a hacer la transición de PECS a un sistema de comunicación con salida de voz?” Existen múltiples motivos para querer reemplazar PECS. Algunas veces es el deseo de contar con un sistema con salida de voz. Otras veces es la dificultad de organizar, mantener y transportar un libro de pictogramas que constantemente crece en tamaño. Pero la mayoría de las veces el principal motivo que escuchamos es “Él sólo se comunica para pedir cosas”, “No podemos tener una conversación más allá de ‘yo quiero’ o ‘yo veo’”, “Quiero saber lo que ella está pensando”, “¿Cómo puede decirme si algo está mal?”

Introduciendo palabras esenciales

Si consideras los motivos por los que te comunicas, verás que ser capaz de solicitar lo que quieres comer o pedir ver tu película favorita representa sólo una fracción de todas las maneras en las que puedes conectar con otras personas. Hay muchos otros motivos por los que te comunicas:

- Para expresar tus sentimientos
- Para rechazar algo o para protestar
- Para dar tu opinión
- Para hacer preguntas
- Para contar historias
- Para hablar sobre eventos pasados o futuros
- Para planificar y negociar
- Para explicar
- Para ser cortés
- Para expresar afecto, bromear y coquetear

Necesitamos añadir diferentes tipos de palabras para permitir una comunicación completa, no podemos depender únicamente de “yo quiero” y “yo veo”. Pero, ¿qué palabras necesitas añadir al vocabulario?, ¿cómo puedes introducirlas?

El primer paso suele ser añadir palabras esenciales al sistema de comunicación del aprendiz. Las palabras esenciales son aquellas palabras que constituyen la mayoría de lo que decimos y escribimos a diario: verbos como hacer, ir, correr, comer; pronombres como yo, tú, eso, este; preposiciones como a, de, en, con. Con palabras como estas podemos decir muchas más cosas. Consulta [este enlace](#) para obtener más información sobre palabras esenciales.

Transición, ¿rápida o lenta?

Ahora que ya sabes qué palabras incluir, ¿cómo las introduces al sistema de comunicación? Hay dos rutas que puedes tomar para efectuar la transición. La primera de ellas consiste en cambiar inmediatamente a un nuevo sistema de comunicación con un lenguaje robusto y con salida de voz. La segunda opción es realizar una transición gradual añadiendo palabras esenciales a PECS y al

entorno, mientras haces planes para eventualmente cambiar a un sistema de comunicación más completo.

La elección entre estas dos alternativas dependerá de cómo el niño o niña y su círculo (personal de la escuela, terapeutas y padres) manejan los cambios. Cuando se realiza esta elección hay dos factores que normalmente no se toman en cuenta. Primero, el entorno del niño o niña suele tener una mayor resistencia al cambio que el propio estudiante. Y segundo, aunque es tentador tomar una ruta más gradual hacia un sistema de comunicación completo, hay que tener en cuenta que al final esto puede terminar implicando más cambios que hacer una transición directa al nuevo sistema de comunicación.

Añadiendo palabras esenciales a PECS

Si escoges la ruta más gradual hacia un sistema de comunicación completo puedes añadir palabras esenciales a tu actual sistema PECS de la siguiente manera:

- Añade un tablero de palabras esenciales a la parte delantera o trasera del libro de PECS.
- Añade un [tablero de palabras esenciales](#) al entorno. Existen muchas maneras de hacer esto, desde añadir palabras esenciales en lugares específicos (“abrir”, “ir” en la puerta; “comer”, “gusta”, “más” en la mesa), a tableros de palabras esenciales que el personal de la escuela lleva colgado en el cuello, e incluso tener un tablero tamaño poster con palabras esenciales.
- Saca del armario tu antiguo dispositivo de intercambio de comunicación (SGD o VOCA). Si tienes un TechTalk, TechSpeak, CheapTalk, o GoTalk puede ser una excelente herramienta para introducir la salida de voz y las palabras

esenciales al mismo tiempo, y puede ser compartido entre estudiantes o ser usado por el personal de la escuela para modelar.

- Crea un sistema de intercambio de vocabulario esencial (Core Vocabulary Exchange System). Esto permitirá al usuario crear oraciones utilizando palabras esenciales y los sustantivos y “Yo quiero” / “Yo veo” incluidos en PECS. Aprende más sobre CVES consultando [esta presentación](#) o escuchando [este podcast](#) (recursos disponibles sólo en inglés).

¡No te olvides de modelar!

Independientemente de cómo hayas decidido añadir las palabras esenciales, es importante tener en cuenta que estas son muy poderosas pero difíciles de representar en una imagen. ¿Cómo representar visualmente “hacer” o “eso”? Esto implica que, para que el niño o niña aprenda el significado de estas nuevas palabras, los adultos necesitan modelar estas palabras en oraciones de una o dos palabras durante las actividades y conversaciones cotidianas.

Durante la fase de transición, es recomendable modelar oraciones telegráficas como “poner aquí”, “ir adentro”, “tú comes”.

Es importante modelar por encima del nivel actual del niño o niña, de esta manera le estás demostrando el próximo paso que tomará cuando esté listo o lista. Y recuerda, ¡debes modelar sin pretender que el aprendiz imite lo que estás haciendo! El objetivo es mostrar al estudiante las posibilidades, no corregirle o enseñarle por repetición. Consulta esta presentación para aprender más sobre [cómo modelar con palabras esenciales](#).

Transición hacia un sistema de comunicación completo

No permanezcas mucho tiempo con un sistema híbrido entre PECS y palabras esenciales, te estarás perdiendo la riqueza de un vocabulario completo, con todo tipo de palabras y una salida de voz que puede ser útil para entender el lenguaje y contar con un modelo de habla constante. Existen varias soluciones de CAA que te pueden ayudar a dar el siguiente paso en la enseñanza del lenguaje y la comunicación. Algunos de los criterios que debes tomar en cuenta cuando estés evaluando sistemas CAA son:

- Que contenga una gran cantidad de palabras, idealmente miles de palabras.
- Que contenga palabras de todas clases gramaticales: sustantivos, pronombres, adjetivos, verbos, adverbios, artículos, etc.
- Que permita conjugar verbos (pasado, presente, futuro, etc), utilizar el plural, comparar, etc.

Personalizando tu nuevo sistema

Es probable que el sistema CAA que has elegido tenga diferentes niveles de vocabulario. Si estás haciendo la transición hacia [Proloquo2Go](#) te recomendamos utilizar [Crescendo](#), el vocabulario que viene integrado en Proloquo2Go, y seleccionar el nivel Esencial Intermedio. Aunque puede ser tentador seleccionar el nivel de Comunicación Básica porque es muy similar a PECS, ¡ese es precisamente el motivo por el que *NO* debes elegir este nivel! Necesitas guiar al estudiante hacia el siguiente nivel de comunicación, no repetir el mismo nivel que ya maneja con destreza.

También querrás configurar el nuevo sistema para que tenga tantos botones en la pantalla como sea posible. Para elegir el tamaño del botón, debes optar por el tamaño más pequeño que permita al niño o niña pulsar en el botón. Con esta configuración estarás dando tanto acceso al lenguaje como sea posible, sin necesidad de salir de la página de inicio. Si la página de inicio parece estar muy saturada, es fácil ocultar algunas palabras de manera temporal, e ir mostrándolas de manera gradual a medida que el estudiante progresa. De esta manera, los botones que ya ha aprendido permanecerán en el mismo lugar cuando las nuevas palabras se muestren. En [este vídeo](#) puedes obtener más información sobre cómo hacer esta configuración en Proloquo2Go.

Usando el libro de PECS y el nuevo sistema en paralelo

Es recomendable tener el libro de PECS a mano durante la transición hacia un sistema más completo. Si el estudiante ha podido satisfacer sus necesidades utilizando el libro de PECS, es posible que se genere un estado de angustia si su libro desaparece de la noche a la mañana. La respuesta a por cuánto tiempo ambos sistemas deben utilizarse en paralelo va a variar de persona a persona.

Si el niño o niña utiliza el libro de PECS para comunicarse, puedes modelar en el nuevo sistema cómo puede encontrar en este la misma palabra. Pero recuerda, estás modelando sólo para demostrarle que esta palabra también está disponible en este nuevo sistema, ¡no para que él o ella te repitan lo que han dicho claramente a través de PECS!

También puedes utilizar el nuevo sistema para responder a algo que el niño o niña ha dicho a través del libro de PECS. Si te ha pedido una

manzana puedes describirla (“la manzana es roja”), hacer un comentario (“yo quiero más manzana”), o usar un verbo que no está disponible en PECS (“yo compro manzanas”). De esta manera estarás demostrando que hay muchas posibilidades disponibles en el nuevo sistema que él o ella puede explorar.

¡Felicidades, tienes un sistema de comunicación completo!

Independientemente de cómo hayas hecho la transición de PECS a un sistema de comunicación completo, estarás dándole a alguien las herramientas para comunicarse de una manera más completa, y el niño o niña te agradecerá por esta invaluable oportunidad. También es posible que protesten, rehusen, te cuenten una historia o broma, o te hagan preguntas, ¡porque le has dado la posibilidad de tener una comunicación sin barreras!